



**Fabula / Les Colloques**  
**Frontières de la fiction (décembre 1999)**

---

# Commentaire de la proposition de Philippe Weigel

**Christiane Rettig**

---



## **Pour citer cet article**

Christiane Rettig, « Commentaire de la proposition de Philippe Weigel », *Fabula / Les colloques*, « XXe siècle. Frontières de la fiction (décembre 1999) », URL : <https://www.fabula.org/colloques/document7552.php>, article mis en ligne le 01 Décembre 2021, consulté le 26 Avril 2024

---

## Commentaire de la proposition de Philippe Weigel

**Christiane Rettig**

---

J'ai lu votre article avec intérêt. Votre néologisme « endofiction » tel que vous le définissez pourrait-il s'appliquer au passage de « Karagheuz » dans le Voyage en Orient de Gérard de Nerval ?

*Réponse de Philippe Weigel*

La notion d'endofiction peut être appliquée au "Voyage en Orient" de Nerval. À l'instar de Pierre Loti, le théâtre d'ombres turc permet aussi de parler de lui-même. Le narrateur souligne le titre paradoxal de la pièce : "Caragueuz, victime de sa chasteté". Il ne peut donc pas s'agir de la restitution d'un spectacle réel de Karagöz qui révèle un caractère obscène. Le héros turc en ombre serait un masque sous lequel Nerval ironiserait sur le sujet de la chasteté, la sienne assurément. Le thème de l'abstinence est renforcé par le rappel du mythe d'Orphée à travers la comparaison entre les Ménades et les femmes du bain turc.

## PLAN

---

## AUTEUR

---

Christiane Rettig

[Voir ses autres contributions](#)